

# Gemeindenachrichten



©pixabay.com

Draußen grünt und blüht es,  
die Sonne scheint ein bisschen  
kräftiger – das macht  
Hoffnung!

Wir wünschen eine  
wunderschöne  
Frühlings- und Osterzeit.

## Bestellaktion für heimische Wildsträucher und Stauden!

Eine Aktion der Gemeinde Hartkirchen (Umweltausschuss) im Rahmen des Projektes „Bienenfreundliche Gemeinde“ gefördert durch das Land Oberösterreich.

Bestellschein  
ausfüllen,  
ausschneiden,  
abgeben.



Seite 7 und 8

### Stellenausschreibungen

Seite 18 und 19

### Hartkirchen radelt mit!

Seite 13

### Schülereinschreibung Landesmusikschule Hartkirchen

Seite 10



## Inhalt

Inhalt	2
Flurreinigung/Sozialratgeber	2
Bürgermeister	3
Aus dem Gemeindeamt	4
Förderrichtlinien	
Natur- und Klimaschutz	5,6
Bestellaktion	
Wildsträucher u. Stauden	7,8
Bibliothek/KFB Hartkirchen	9
MS /LMS Hartkirchen	10
Rezepte	11
OÖ. Rotes Kreuz	12
OÖ radelt/ Kassenstelle	
Gesunde Gemeinde	13
Caritas/ Statistik Austria	14
Zivilschutz/OÖ. Frauenpreis	15
Hartkirchner Rätsel	16
Diverses	17
Stellenausschreibungen	18, 19
Spiel & Spaß für unsere Kleinen	20

## Gemeindezeitung Redaktionsschluss

**06. Mai 2021**

ist Redaktionsschluss für die nächste Gemeindezeitung. Anfragen, Texte und Berichte senden Sie bitte an [gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at)

## Impressum

**Medieninhaber und Herausgeber:**  
Gemeinde Hartkirchen,  
Kirchenplatz 1, 4081 Hartkirchen

**Redaktion:**  
Gemeindeamt Hartkirchen,  
Tel. 07273/89 56  
Internet: [www.hartkirchen.ooe.gv.at](http://www.hartkirchen.ooe.gv.at)  
Mail: [gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at)

**Druck:**  
Druckerei Haider Manuel e.U.  
4274 Schönau i.M., Niederndorf 15  
**Herstellungs- u. Erscheinungsort:**  
4081 Hartkirchen

## Flurreinigungsaktion Frühjahr 2021

Der Ausschuss für örtliche Umweltfragen hat aufgrund der derzeitigen Covid-19 Situation festgelegt, dass im heurigen Jahr **keine** Flurreinigungsaktion stattfinden soll.

Die Aktion zu einem späteren Zeitpunkt durchzuführen, erscheint aufgrund der fortgeschrittenen Vegetation und möglicher Flurschäden nicht als sinnvoll.

Die durch den Umweltausschuss organisierte Flurreinigung soll daher erst wieder im Jahr 2022 stattfinden.

Wir wünschen den örtlichen Vereinen Durchhaltevermögen und einen hoffentlich baldigen Start ins Vereinsleben.

Wir unterstützen jedoch die private Initiative von Franz Sachsenhofer und Ernst Schäflinger, die zu einer privaten Flurreinigung aufrufen und bedanken uns bei allen Beteiligten.

## Flurreinigung 2021

Wir Hartkirchner machen alle mit, **+ GEWINNSPIEL** sei auch du dabei!

Jeder Einzelne kann selbstständig mitmachen – gerne mit Familie. Es dürfen keine Vereine wegen Corona Auflagen teilnehmen. Der Mindestbestand muss bei allen nicht im gleichen Haushalt wohnenden Personen eingehalten werden!

Von SA den **20.3.2021** bis SA den **03.4.2021**

Greifzangen, Müllsäcke und Handschutz wird bei Nachfrage zur Verfügung gestellt.

**Wie kann ich teilnehmen?**

- Durch fleißiges Sammeln des Mülls, der in der Natur herumliegt, aber keinesfalls dorthin gehört.
- Oder durch eine Spende auf das Konto:  
Raika Hartkirchen – IBAN: AT87 3418 0000 0140 3138  
Betreff: Flurreinigung 2021 – um das Projekt zu unterstützen

**Was kann ich gewinnen?**

- Eintrittskarten für den Tiergarten Walding
- Knacker und Käsekrainer grillen am Lagerfeuer in meinem Naturgarten in Pfaffing mit Erich Pröll, der durch Universum Filme bekannt ist.

**Wie kann ich gewinnen?**

Durch ein Foto der Sammelleistung

**Warum sollte ich teilnehmen?**

Für **UNSER** sauberes Hartkirchen!

Bei Fragen: Sachsenhofer Franz 0699 10 10 73 08  
Schäflinger Ernst 0650 29 44 212

## Sozialratgeber 2021

Wie hoch sind Sozialhilfe, Notstandshilfe oder Ausgleichszulage? Was hat sich beim Kinderbetreuungsgeld geändert? Werden bei der Altersteilzeit Pensions- oder Abfertigungsansprüche beeinträchtigt? Wer erhält Pflegegeld und wie hoch ist es? Welche Gebührenbefreiungen gibt es?

Diese und viele weitere Fragen beantwortet der Sozialratgeber 2021. Über 100 Seiten mit Erklärungen zu Geld- und Sachleistungen und Tipps zur Beantragung sowie Angaben zu Betreuungs- und Beratungsangeboten.

Die Ratgeber sind am Gemeindeamt, Bürgerservice kostenlos erhältlich.

## Liebe Hartkirchnerinnen und Hartkirchner!

Mit Freude möchte ich darüber informieren, dass ich mich im Herbst wiederum der Bürgermeisterwahl stellen werde. Es konnten in den vergangenen Jahren neben vielen kleinen Projekten auch tiefgreifende Projekte – allen voran das Schulzentrum Hartkirchen, der

Wirtschaftshof Aschachtal sowie die Grünschnittanlage – verwirklicht werden. Neue Pläne und Projekte gaben den Anstoß, mich erneut der Wahl zu stellen, um diese für unsere schöne Gemeinde Hartkirchen und ihre Bewohner umsetzen zu können.

### Brückensanierungen

Für den Sommer 2021 sind gemeinsam mit der Gemeinde Puppung zwei Brückensanierungen (Grenzbrücken zu Puppung) geplant. Es handelt sich hierbei um die Hofau- und die Deinhamerbrücke. Die Fa. Bayer Bauwerksinstandsetzungs GmbH. aus Haag

am Hausruck wird als Bestbieterfirma die Sanierung durchführen. Die Kosten für diese Sanierung belaufen sich auf ca. 120.000 Euro und werden seitens der Gemeinden Puppung und Hartkirchen zu je 50 % geteilt.

### Umfahrung Puppung - Karling



Plan Umfahrung

Die Vorarbeiten zur lang erwarteten Umfahrung gehen plangemäß weiter. So erfolgte bereits die Umsetzung der Strommasten durch die Energie AG. Auch Wasser und Kanal sind durch die Tieflegung der Umfahrungstrasse noch zum Umlegen. Die wasserrechtliche Bewilligung für die Verlegung der Wasserleitung ist bereits vorhanden. An der rechtlichen Voraussetzung für die Verlegung des Ableitungskanals wird noch gearbeitet. Mit der Umsetzung der Umlenkarbeiten kann voraussichtlich noch 2021 begonnen werden. Das straßenrechtliche Bewilligungsverfahren findet Ende April statt.

Fotos: Gemeinde Hartkirchen

### Bahnübergänge Karling



Projekt Bahnübergang Karling

Einige Bahnübergänge in Karling entsprechen nicht mehr der neuen Eisenbahnkreuzungsverordnung, sodass die Eisenbahnbehörde eine Schließung veranlassen wird. Hier von ist vor allem der Bahnübergang in der Nähe der Liegenschaft Karling 26 betroffen. Es wurde daher mit der Straßenmeisterei Eferding, dem Weegerhaltungsverband und der ÖBB gemeinsam mit den betroffenen Grundeigentümern ein Konzept ausgearbeitet, um einen neuen Bahnübergang mit der entsprechenden Straßenanbindung zu schaffen. Geplanter Realisierungszeitpunkt dieses Projektes ist 2022.



*„Die beste Weise sich um die Zukunft zu kümmern, besteht darin, sich sorgsam der Gegenwart zuzuwenden“*  
(Thich Nhat Hanh)

Bürgermeister  
Wolfram Moshhammer

### Schulzentrum Hartkirchen



Montage der neuen Fenster

Nach dem Abriss und dem Wiederaufbau der Geschoßdecken wurde nun die Dachkonstruktion fertig gestellt, sodass kein Wasser mehr ins Gebäude eindringen kann. Im nächsten Schritt werden die Fenster eingebaut und zugleich wurde mit den Arbeiten an der Haustechnik begonnen.

Ein Fertigstellungstermin kann zum jetzigen Zeitpunkt nicht genau festgelegt werden, jedoch rechne ich mit dem Umzug der Volksschulklassen ins neue generalsanierte Volksschulgebäude im Frühjahr 2022.

**Zum bevorstehenden Osterfest wünsche ich allen Hartkirchnerinnen und Hartkirchnern  
erholende und friedliche Feiertage!**  
Der Bürgermeister Wolfram Moshhammer



## Personalwechsel im Gemeindedienst



Margarete Mair mit Bürgermeister Moshammer bei der Verabschiedung

Mit dem nötigen Abstand jedoch mit viel Herzlichkeit wurde die Gemeindemitarbeiterin **Margarete Mair** im Kreise ihrer Kolleginnen und Kollegen in die Pension verabschiedet. Margarete Mair war seit 07.01.2004 im Schulteam und stets als zuverlässige, hilfsbereite und überaus fleißige Mitarbeiterin bekannt. Die Personalvertretung würdigte ihre Mitarbeit und bedankte sich im Namen aller KollegInnen für über 17 Dienstjahre.

*Bürgermeister Wolfram Moshammer und das gesamte Team der Gemeinde Hartkirchen wünschen Dir für Deinen neuen Lebensabschnitt alles Gute, viele schöne Stunden im Kreise deiner Familie und vor allem viel Gesundheit.*



## Gratulation zum 50iger



v.l.n.r.: Dir. Thomas Beiganz, Bgm. Wolfram Moshammer

Wir gratulieren Landesmusikschulendirektor **Thomas Beiganz** zu seinem 50. Geburtstag, wünschen ihm alles Gute und weiterhin viel Erfolg für seine musikalische Laufbahn.

## Eheschließung

Wolfsteiner Raphael Anton und Patrizia (geb. Pointner)



## Geburtstags Ehrungen

80. Geburtstag  
Wolfgang Rudlstorfer



80. Geburtstag  
Margarete Schauer



v.l.n.r.: AL Roland Schauer, Andrea Höglinger, Bgm. Wolfram Moshammer

person sowohl für alle Kolleginnen und Kollegen, als auch für die BürgerInnen aus Hartkirchen.

*Wir wünschen Dir beruflich sowie auch privat alles Gute, viel Glück und Erfolg für Deinen weiteren Lebensweg.*

Nach mehr als 21 Dienstjahren mussten wir leider auch **Andrea Höglinger** verabschieden, dennoch bleibt sie dem öffentlichen Dienst in ihrer neuen Heimatgemeinde treu.

Die Leitung des Meldeamtes wurde ab 01.03.2021 von **Klaudia Wiesinger** übernommen. Sie ist bereits seit 2 Jahren im Gemeindedienst tätig und hat sich in der Abteilung bestens bewährt.

*Liebe Klaudia, wir wünschen Dir und Deinem Meldeamtsteam viel Erfolg bei den bevorstehenden Aufgaben und Herausforderungen.*

Wir bedanken uns bei Andrea Höglinger, zuletzt Leiterin des Meldeamtes, für viele Jahre der Unterstützung und des Engagements für die Gemeinde Hartkirchen. Andrea war viele Jahre eine wichtige Ansprech-

## Sterbefälle

Peherstorfer Maximilian  
68. Lebensjahr



Allerstorfer Edeltraud Veronika  
77. Lebensjahr



Dirnberger Karl  
84. Lebensjahr



*Unser aufrichtiges Beileid und Mitgefühl ergeht an die Angehörigen der Verstorbenen.*



Der Beschluss für das Projekt „bienenfreundliche Gemeinde“ wurde bereits im Frühjahr 2019 im Hartkirchner Gemeinderat gefasst. Grundsätzlich finden in der Gemeinde derzeit bereits einige Aktivitäten statt, die thematisch in den Bienenschutz hineinspielen. Am 24.11.2020 konnte der Start-Workshop „Bienenfreundliche Gemeinde Hartkirchen“ via ZOOM durchgeführt werden. Hier wurden einige Handlungsfelder erarbeitet, die im Jahr 2021 realisiert oder zumindest gestartet werden sollen. Unter anderem wurde bereits der Beitritt zum Bodenbündnis Oö. realisiert, wo die Gemeinde Hartkirchen seit 24.02.2021 Mitglied ist. Außerdem wurde die Förderrichtlinie für „umweltschonende, erneuerbare Energiequellen“ um den Punkt „Naturnahe Gartengestaltung“ erweitert. Die Richtlinien wurden in der Gemeinderatssitzung vom 24.02.2021 einstimmig beschlossen.

## Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen in den Bereichen Natur- und Klimaschutz

Die Gemeinde Hartkirchen fördert Maßnahmen in den Bereichen Natur- und Klimaschutz im eigenen Gemeindegebiet mit einem jährlichen Gesamtvolumen von **€ 10.000,00**.

Die Aufteilung des Gesamt-Fördervolumens erfolgt grundsätzlich zu je 50 % auf die beiden Förderbereiche. Wird das Fördervolumen für einen Förderbereich in einem Betrachtungsjahr nicht ausgeschöpft, werden die verbliebenen Fördermittel dem jeweils anderen Förderbereich zugeschlagen.



### Allgemeine Rahmenbedingungen für die Förderabwicklung

- Auf die unten angeführten Förderungen gemäß A. und B. besteht kein Rechtsanspruch.
- Die Ermittlung der Förderhöhe sowie die Auszahlung der Förderungen erfolgt am Jahresende nach Anzahl der Ansuchen.
- Die Maximalförderung je Vorhaben beträgt 50 % der Investitionskosten, jedoch gedeckelt mit max. € 300,00.
- Die Kosten der förderfähigen Maßnahmen müssen mindestens € 200,00 betragen.
- Wurden die Kosten der Maßnahmen, für die eine Förderung beantragt wird, bereits von einer anderen Stelle gefördert (z.B. Bund, Land Oö.), wird der gewährte Förderbarwert von den förderfähigen Kosten abgezogen.
- Die Kosten der Maßnahmen, für die eine Förderung beantragt wird, sind mittels Rechnung(en) nachzuweisen.
- Anträge auf Förderung sind beim Gemeindeamt formlos, unter Vorlage der geforderten Nachweise, schriftlich zu stellen.
- Bei der Vergabe bzw. beim Beschluss der Förderung werden ausschließlich Rechnungen des jeweiligen Betrachtungsjahres und/oder des jeweiligen Vorjahres berücksichtigt.
- Einreichfrist für die Berücksichtigung des Förderantrags im jeweiligen Betrachtungsjahr ist der 31. Oktober. Rechnungen, die nach dem 31. Oktober des Betrachtungsjahres eingereicht werden, werden bei der Förderabwicklung des nachfolgenden Betrachtungsjahres berücksichtigt.
- Die Vergabe bzw. der Beschluss der Förderung erfolgt durch den Gemeindevorstand.
- Die Beträge werden auf ganze Euro kaufmännisch gerundet.
- Die gewährte Förderung bezieht sich auf die jeweilige Liegenschaft, auf der die geförderte Maßnahme errichtet bzw. umgesetzt wird.



## A. Umweltschonende thermische und Photovoltaikanlagen

### Folgende Anlagen werden gefördert:

1. **Solaranlagen** € 30,00 je m<sup>2</sup> Kollektorfläche, jedoch max. € 300,00 je Anlage
2. Hackschnitzel- und Pelletsheizung
3. **Biogas- und Holzvergasungsanlagen**
4. **Wärmepumpen für Heizzwecke**
5. **Photovoltaikanlagen**
6. **Anschluss an das Fernwärmenetz** Mehrfamilienhäuser gelten als 1 Anschluss. Der Anschluss an das Fernwärmenetz muss zur Gänze fertiggestellt sein und es muss auch Fernwärme bezogen werden. Der Bezug der Fernwärme ist durch eine Bestätigung des Fernwärmeunternehmens nachzuweisen bzw. durch Vorlage des Fernwärmeliefervertrages.

Voraussetzung für eine Gemeindeförderung ist, dass die umweltschonende thermische oder Photovoltaikanlage auch durch das Amt der oö. Landesregierung oder durch eine andere Förderstelle (z.B. Bundesförderung) gefördert wird bzw. förderbar ist.

Werden auf einer Liegenschaft gleichzeitig mehrere Anlagen gemäß A.1. bis A.6. errichtet, sind Mehrfach-Anträge zulässig und damit ist jede dieser Anlagen selbstständig förderfähig.

## B. Naturnahe Gartengestaltung

### Folgende Maßnahmen zur naturnahen Gartengestaltung werden gefördert:

1. **Heimische Obstgehölze und Bäume zur Bienenweide** (insbesondere Linde, Akazie, Edelkastanie etc.)
2. **Heimische Wildsträucher** aus regional angepasstem Pflanzmaterial
3. **Anlage von vielfältigen Blumenwiesen mit regional angepasstem Saatgut** (ausschließlich REWISA zertifiziertes Saatgut).

Die Maßnahmen gemäß B.1. bis B.3. werden je Liegenschaft und Jahr als ein Förderprojekt behandelt. Damit gelangen für die Maßnahmen gemäß B.1. bis B.3. insgesamt je Liegenschaft und Jahr die Minimal- und Maximalförderungssummen zur Anwendung.

Eine Förderung für Maßnahmen gemäß B.1. bis B.3. wird je Liegenschaft nur im Abstand von mindestens 5 Jahren gewährt. Arbeitskosten (Pflanzung, Bodenvorbereitung, Einsaat) sind dann förderbar, wenn sie durch die vorgelegten Rechnungen eindeutig

diesen Maßnahmen zugeordnet werden können. Informationen zu geeignetem Pflanzmaterial, zertifiziertem Saatgut und Hinweise zur sinnvollen Anlage sind am Gemeindeamt bzw. auf der Homepage der Gemeinde Hartkirchen erhältlich.

Die neue Förderungsrichtlinie ist mit **01.03.2021** in Kraft getreten.

### Hier bekommen Sie - ständig oder saisonal - Pflanzen bzw. Saatgut, die im Rahmen der Förderung für naturnahe Gartengestaltung förderbar sind:

#### Garten Dobretzberger

Karlingerstraße 12, 4081 Hartkirchen  
Tel. 0664 444 68 56  
email: garten.dobretzberger@gmx.at  
www.garten-dobretzberger.at

**Obstbäume, Beerensträucher, Bäume und Sträucher als Bienenweide**

#### Ing. Erich Bangerl

Riedlhof 28, 4760 Raab, Tel. 0676 82 12 53 900  
email: e.bangerl@aon.at, www.blumensaat.at

**Regional angepasstes Saatgut für Blumenwiesen, REWISA-zertifiziert, Versand, Mindestbestellmenge 1/2kg (ca. 100m<sup>2</sup>)**

#### Blumen Aumayr

Schaunbergstraße 29, 4081 Hartkirchen  
Tel. 07273 6475  
email: blumen.aumayr@gmx.at  
www.blumen-aumayr.at

**Bienenfreundliche Blühpflanzen, gelegentlich Beerensträucher**

#### Baumschule Arthofer Gut

Dorf 2, 4081 Hartkirchen  
Tel. 0676 84 88 33 200  
email: office@arthofergut.at  
www.arthofergut.at

**Obstbäume, Beerensträucher**



## Bestellaktion für heimische Wildsträucher und Stauden

Standortgerechte, heimische Sträucher, Stauden und Blumen verbessern das Kleinklima im Garten, erfreuen durch ihre Blütenpracht und leisten darüber hinaus einen wichtigen Beitrag zur Artenvielfalt. Sie bieten Wildtieren und Bienen Nahrung und Lebensraum. Und so manche Früchte sind Vitaminbomben zum Naschen oder in der Küche. Vom großen Baum bis zur blühenden Staude für den Balkon ist alles dabei.

### Hartkirchen wird bienenfreundliche Gemeinde

Diese Bestellaktion der Gemeinde (Umweltausschuss) im Rahmen des Projektes Bienenfreundliche Gemeinde wird gefördert durch das Land Oberösterreich. Sie richtet sich an die BewohnerInnen von Hartkirchen. Aber auch BestellerInnen aus anderen Gemeinden sind willkommen. Wir haben uns bemüht, eine bunte Auswahl an blühenden Sträuchern und Stauden anzubieten. Tragen wir gemeinsam zur Verbesserung unseres Lebensraumes bei!



### Heimische Gehölze (Preis, wenn nicht anders beschrieben: 3,50€/Stück)

Bitte Stückzahl angeben!



Andreas Kerbler

**Feldahorn.**  
Laubbaum bis 20m langsam wachsend. Gute Bienenweide.

.....Stk.



Andreas Kerbler

**Berberitze.**  
Strauch bis 3m. Gelbe Blüte. Dornen. Beeren genießbar.

.....Stk.



wikimedia.com

**Dirndlstrauch.**  
Kornelkirsche. Bis 6m. Gelbe Blüten. Sehr vitaminreiche Früchte.

.....Stk.



angieconstous, pixelio.de

**Haselnuss.**  
Bis 6m. Pollen wichtig für Bienen im Frühling. Nüsse!

.....Stk.



Andreas Kerbler

**Einkerniger Weißdorn.** Bis 8m. Weiße Blüten, rote Früchte. Heilpflanze.

.....Stk.



Stan Porse, wikimedia.com

**Faulbaum.** Bis 7m. Weiße Blüten von Mai bis Aug., daher gut für Bienen. Leicht giftig.

.....Stk.



Andreas Kerbler

**Sanddorn.** Bis 7m. Dornen. Kleine saure Früchte, sehr Vitamin-C-reich.

.....Stk.



Andreas Kerbler

**Rote Heckenkirsche.** Bis 3m. Gelblich-weiße Blüten, rote Beeren, ungenießbar.

.....Stk.



Rolf Handke, pixelio.de

**Traubenkirsche.** Bis 18m. Viele weiße Blüten, schwarze Früchte, bitter. **5,-€.**

.....Stk.



Erich Westendarp, pixelio.de

**Schlehdorn.** Bis 3m, Dornen. Weiße Blüten, essbare, schwarz-blaue Frucht. Guter Likör!

.....Stk.



Fredrik Lahn, wikimedia.com

**Vogesen-Rose.** Strauch bis 2m. Zartrosa Blüte, einfach. Hagebutten.

.....Stk.



wikimedia.com

**Essig-Rose.** Strauch bis 1m. Blüte kräftig pink, einfach. Hagebutten.

.....Stk.



**Rotblättrige Rose.** Strauch bis 2,5m. Rosa Blüte, einfach. Blätter leicht bläulich-grün. Hagebutten.

.....Stk.



Muriel Bendel, wikimedia.com

**Zimt-Rose.** Strauch bis 1,5m. Frühblühend, rosa, einfach. Hagebutte.

.....Stk.



Willow, wikimedia.com

**Purpur-Weide.** Bis 6m, dichter Strauch. Rote Zweige. Kätzchen sind wichtiger Pollenlieferant!

.....Stk.



knipsline, pixelio.de

**Schwarzer Holunder.** Bis 10m. Blüten und Früchte essbar, Heilpflanze.

.....Stk.



Lupo, pixelio.de

**Eberesche. Vogelbeere.** Schlanker Baum bis 15m. Weiße Blüten, orange Frucht. **5,-€.**

.....Stk.



H.Zell, wikimedia.com

**Gewöhnlicher Schneeball.** Bis 6m. Weiße Blüten, oranges Herbstlaub. Rote Früchte. Leicht giftig.

.....Stk.

Name: \_\_\_\_\_

Telefonnr.: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Heimische Stauden** (Preis 1,50€/Stück)



**Bergwiesen-Frauenmantel.**  
30cm. Anspruchslos, sonnig bis Halbschatten.

.....Stk.



**Eigentlichen Kiel-Lauch.**  
30-60cm. Sonnig, trocken.

.....Stk.



**Färber-Hundskamille.**  
30-60cm, buschig. Sonnig, trocken.

.....Stk.



**Gemeine Akelei.**  
40-70cm, Halbschatten.

.....Stk.



**Dichtblütiger Ziest.** Bis 40cm. Sonnig, aber nicht zu trocken.

.....Stk.



**Rundblatt-Glockenblume.**  
10-40cm. Nährstoffarm, sonnig, trocken.

.....Stk.



**Gewöhnliche Skabiosen-Flockenblume.**  
30-120cm. Sonnig, trocken.

.....Stk.



**Wegwarte.**  
60-90cm, Mäßig feucht, nährstoffreich, sonnig.

.....Stk.



**Wilde Möhre.**  
30-100cm, trocken, nährstoffarm, sonnig

.....Stk.



**Eigentliche Kartäuser Nelke.**  
15-45cm. Trocken, nährstoffarm, sonnig.

.....Stk.



**Wilde Karde.**  
150-200cm. Feucht, nährstoffreich, sonnig

.....Stk.



**Gewöhnlicher Natternkopf.**  
80-100cm. Trocken, nährstoffarm, sonnig.

.....Stk.



**Wald-Erdbeere.**  
Niedrig. Sonnig bis Halbschatten, nährstoffreich.

.....Stk.



**Orangerotes Habichtskraut.**  
20-50cm. Trocken, mäßig nährstoffreich.

.....Stk.



**Echtes Johanniskraut.** 20-100cm. Sonnig aber nicht trocken, nährstoffarm.

.....Stk.



**Wilde Malve.**  
30-120cm. Sonnig aber nicht trocken, nährstoffreich.

.....Stk.



**Gewöhnliche Nachtkerze.**  
100-200cm. Sonnig, mäßig trocken, nährstoffarm.

.....Stk.



**Gewöhnlicher Echt-Dost.**  
30-80cm. Oregano Sonnig, mäßig trocken, mäßig nährstoffreich.

.....Stk.



**Tauben-Skabiose.**  
30-70cm. Mäßig trocken, nährstoffarm, sonnig.

.....Stk.



**Arznei-Quendel.** 5-25cm. Gewürzkraut. Sonnig, trocken bis frisch, nährstoffreich.

.....Stk.



**Arznei-Baldrian.**  
50-100cm. Sonnig oder hell, humusreich, feucht.

.....Stk.



**Dunkle Königskerze.**  
100-120cm. Sonnig, mäßig trocken.

.....Stk.

**Bestellung:** Geben Sie das ausgefüllte Bestellblatt bis **spätestens 16. April 2021** in der Bürgerservicestelle am Gemeindeamt Hartkirchen ab oder senden Sie es per E-Mail an [gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hartkirchen.ooe.gv.at).

**Abholung und Bezahlung** am Sa. 24. April 2021, zwischen 9.00 und 12.00 Uhr bei der Musikschule Hartkirchen.

## Neues Leitungsteam in der Bibliothek

**Seit 10 Jahren leitet Hildegard Aichinger die Pfarrbibliothek. Alexandra Aichinger verstärkt das Team seit 2017 und hat die Bibliothekarsausbildung in Strobl 2019 abgeschlossen. Ab Jänner 2021 bilden die beiden ein Leitungsteam.**

Mittlerweile gibt es bereits viele Bibliotheken, die von Leitungsteams geführt werden. Der Zeitaufwand für das Ehrenamt und die wachsenden Herausforderungen haben sich in den letzten Jahren grundlegend verändert und machen sich auch in unserer Bibliothek bemerkbar.

Es wurde daher ein Leitungsteam gegründet und der Tätigkeitsbereich aufgeteilt - unterstützt von einem 8-köpfigen Team. Jede Mitarbeiterin hat verschiedene Interessen und Talente und übernimmt neben den alltäglichen Ausleihaktivitäten noch eigene Aufgabenbereiche. Regelmäßige Teamsitzungen und Absprachen erleichtern die Zusammenarbeit. Trotz der momentan nicht einfachen Bedingungen ist es uns nach wie vor ein

großes Anliegen, Sie laufend mit neuen und interessanten Medien zu versorgen.

Die Corona-Zeit wurde zum Aus-sortieren genutzt und daher Platz für viele neue Medien geschaffen. Besonders beliebt bei Kindern sind derzeit **TONIES**, deren Bestand auf **64 Stück** erweitert wurde. Die jeweiligen Figuren werden einfach auf die Toniebox gestellt und schon erzählen sie Geschichten von „Arielle die Meerjungfrau“ bis zum kleinen Indianderjungen „Yakari“.

Auch bei **HÖRBÜCHERN** wurde kräftig eingekauft – Serien wie „Die Schule der magischen Tiere“, „Die drei !!!“, „Die drei ??? Kids“ oder „Lieselotte“ begeistern die Kinder.

**Natürlich wurde auch im Buchbereich für Kinder und Erwachsene viel Unterhaltbares angekauft. Sollte das Richtige nicht dabei sein, lassen Sie uns wissen, welches Buch Sie gerne lesen würden und wir erfüllen Ihren Lesewunsch.**

**Unsere ÖFFNUNGSZEITEN: Mi 16.30 – 18.30 Uhr, Fr 17.00 – 18.00 Uhr, So 08.30 – 11.30 Uhr**

**Einen schönen Frühlingsbeginn und Frohe OSTERN wünscht das Bibliotheksteam!**



### ACHTUNG - FAMILIENKONZERT ABGESAGT!

Die **katholische Frauenbewegung Hartkirchen** informiert, dass das für **Samstag, den 17.04.21** geplante Familienkonzert mit **Mai Cocopelli** leider abgesagt werden muss. Wir können unter den aktuellen Umständen und ohne genaue Planungssicherheit das Konzert derzeit nicht veranstalten. Der Kartenpreis wird vollständig rückerstattet. Die Rückabwicklung erfolgt für online gekaufte Eintrittskarten über ÖTicket. Alle in Vorverkaufsstellen erworbene Karten können dort wieder retourniert werden. Auch wenn das Konzert aktuell nicht stattfinden kann - wir verlieren nicht den Mut und werden die neue Organisation zu gegebener Zeit wieder aufnehmen. Wir hoffen, dass viele von euch dann dabei sein werden! Bis dahin - herzliche Grüße und bleibt gesund!



#### Neue DVDs für Erwachsene:

- Tulpenfieber – Kostümfilm aus Holland
- The Rider – Schicksal eines jungen Rodeo-Reiters – ausgezeichnet in Cannes
- Mrs. Taylor`s Singing Club – Komödie – Frauen gründen eine Chorgemeinschaft
- Fisherman`s Friends – Englische Komödie mit kauzigen Seemännern
- Der wunderbare Mr. Rogers – Film mit Tom Hanks
- Love Sarah – drei Frauen und der Traum einer Konfiserie
- Eine Frau mit berausenden Talenten – beschwingte französische Verwechslungskomödie
- Mein Liebhaber, der Esel und ich – Trekkingtour mit einem störrischen Esel in Südfrankreich

Bild- und Textquelle: Bibliothek Hartkirchen



©bysahlia

## Das große Krabbeln – Käfer und Insekten zum Sitzen



Beim Arbeiten mit Holz darf auch manches Mal der Spaß nicht zu kurz kommen.  
Fotos: MS Hartkirchen



Eine Fortsetzung findet der Wettbewerb „Tischlertrophy“ der Wirtschaftskammer Oberösterreich, an dem die Mittelschule Hartkirchen auch heuer wieder teilnimmt.

„Das große Krabbeln – Käfer und Insekten zum Sitzen“ lautet das Thema, bei dem Kreativität, selbständige Planung und handwerkliche Umsetzung der Holzobjekte

durch unsere Schüler und Schülerinnen gefragt sind.

Fachlich begleitet werden die teilnehmenden Schüler von ihrer Werklehrerin Frau Berger und vom Tischlermeister der Lehrwerkstätte der Firma HALI, Herrn Mahringer.

Obwohl viele Fragen offen sind und wir aus bekannten Gründen immer

wieder mit Unterbrechungen konfrontiert sind, bleiben wir „am Ball“ und können bereits ein paar Zwischenergebnisse präsentieren.

Ganz unter dem Motto „Der Weg ist das Ziel“ steht bei diesem Projekt die Förderung handwerklicher Talente im Mittelpunkt.

Einen kurzen Einblick sehen Sie hier:

**Anmerkung: Sämtliche Bild- und Videomaterialien stammen aus dem Oktober 2020. In dieser Zeit war ein Mund-Nasen-Schutz in der Schule nicht gefordert!**



Video: Hobeln



Video: Sägen

### Haupteinschreibetermin für die Schülerneueinschreibung für das Schuljahr 2021/22 ist heuer im Zeitraum **26. April bis 7. Mai 2021** vorgesehen.

Aktuelle Informationen dazu können zeitnah auf unserer Homepage entnommen werden <https://hartkirchen.landesmusikschulen.at/>.

Schulspezifische Informationen sowie das Anmeldeformular können ebenso auf unserer Website entnommen werden.

Online-Anmeldemöglichkeit für das Schuljahr 2021/22 besteht jederzeit.



## Frühlingsalat mit Joghurtdressing

G, (L), (H), F

### Zutaten für 8 Portionen:

1 kleiner Eisbergalat (200 g)  
120 g Kopfsalat  
200 g Tomaten (für histaminarm: weglassen)  
160 g Paprikaschoten  
200 g Gurken  
120 g Radieschen (1–2 Bund)  
1 Handvoll Wiesenkräuter  
(Sauerampfer, Bärlauch, Gänseblümchen, Schlüsselblume, Löwenzahnblätter,...)

### Dressing:

60 ml Apfelessig 5 %  
20 ml Olivenöl  
250 g Joghurt 1% (laktosearm)  
1–2 Zehen Knoblauch, Salz, Zucker oder Honig, Pfeffer, Petersiliengrün

## Bärlauch-Crespelle

(G), (L), H, F

### Zutaten für 6 Stück:

1 Ei  
140 ml Vollmilch (laktosearm)  
ca. 140 ml Mineralwasser  
75 g Vollkornmehl (Dinkel, Weizen) (glutenfrei)  
80 g Weizenmehl (glutenfrei)  
Salz  
10 g (1 EL) Öl zum Ausbacken  
240 g Bärlauch  
100 g Zwiebel  
10 g (1 EL) Öl  
125 g QimiQ oder Frischkäse  
60 g Käse max. 35 % FIT zum Überbacken  
Salz, Pfeffer, Knoblauch



### Zubereitung:

Eisbergalat gut waschen, in 1 cm breite Streifen schneiden. Die gewaschenen Kopfsalatblätter auf 8 Schüsseln verteilen, den Eisbergalat, die in Spalten geschnittenen Tomaten und Paprikaschoten sowie die blättrig geschnittenen Gurken und Radieschen darüber geben.

Das Gemüse kann jederzeit in Menge und Art variiert werden z.B.

mit Karottenstreifen, gekochten Fisolen, Linsen, Bohnen, Mais,... je nach Belieben und Geschmack.

Für das Dressing Essig, Öl und Joghurt gut vermischen, würzen und fein gehacktes Petersiliengrün darüber geben.

### Nährwerte/Stück:

55 kcal, 2,7 g EW, 2,8 g Fett  
4,0 g KH, 0 BE

### Zubereitung:

Milch, Wasser und Eier versprudeln; Mehl und eine Prise Salz in eine Rührschüssel geben, dann den Teig von dick auf dünn rühren, (immer wieder etwas von dem Milch-Wasser-Gemisch dazu rühren) bis ein glatter Teig daraus wird, ca. 15 Minuten quellen lassen und dann mit wenig Öl Palatschinken in einer beschichteten Pfanne backen.

Zwiebel fein hacken, in Öl anschwitzen, den gewaschenen und in feine Streifen geschnittenen Bärlauch kurz mitdünsten, würzen und überkühlen lassen. Mit QimiQ oder Frischkäse binden und auf der halben Palatschinke verteilen, zu einem Viertel zusammenschlagen oder einrollen. Mit Käse bestreut für 10 - 15 Minuten bei 200 ° C im Rohr überbacken.



### Nährwerte/Stück:

220 kcal  
9,2 g EW  
11,4 g Fett  
19,8 g KH  
1,5 BE

## Mit einem ERSTE HILFE KURS zum Lebensretter werden.

Das Rote Kreuz im Bezirk Eferding startet wieder mit den Erste-Hilfe-Kursen.

Aufgrund des Lockdowns und der Corona-Bedingungen musste das Erste-Hilfe-Kursprogramm massiv eingeschränkt werden. Nun darf das Rote Kreuz Eferding, unter Einhaltung aller aktuell gültigen Sicherheitsvorkehrungen, wieder sein vielfältiges Erste-Hilfe-Kursangebot starten.

So können ab sofort neben dem Erste-Hilfe-Kurs für den Führerschein auch wieder alle weiteren Kurse (Grundkurse, Auffrischkurse, Kindernotfallkurse etc) für berufliche Zwecke besucht werden.

### TERMINÜBERSICHT

[www.hartkirchen.ooe.gv.at/  
Freizeit\\_Vereine/  
Veranstaltungen](http://www.hartkirchen.ooe.gv.at/Freizeit_Vereine/Veranstaltungen)

Anmeldung unter  
[www.erstehilfe.at](http://www.erstehilfe.at);  
Sabrina.rockenschaub  
@o.rotekreuz.at oder  
07272-2400-22.



**Blut spenden und Leben retten!**

**Blutspendeaktion in Hartkirchen  
Montag, 19. April - Dienstag, 20. April 2021  
von 15.30 bis 20.30 Uhr  
im Schauburgsaal Hartkirchen**

Die kalte Jahreszeit ist eine besonders kritische Zeit für die Blutversorgung, da in den Wintermonaten traditionell weniger Menschen Blut spenden. Die aktuelle Covid-19-Krise verschärft diese Situation noch zusätzlich.

Wer Blut spendet kann Leben retten. Aus diesem Grund ist eine Blutspende ein wichtiger und notwendiger Beitrag, unser Gesundheitssystem zu stärken. Blut spenden können auch wieder gesunde Covid-19-Patienten 28 Tage nach Genesung.

Das Rote Kreuz lädt Sie daher ein, an der Blutspendeaktion in **Hartkirchen am Montag, 19.4., sowie am Dienstag, 20.4.2021, in der Zeit von 15.30 bis 20.30 Uhr, im Schauburgsaal** teilzunehmen, um anderen Menschen durch ihr Spenderblut das Leben zu retten.

Unsere freiwilligen Blutspendehelfer verstärken das Team der Blutzentrale Linz in bewährter Weise und stehen den Spendern vor und nach der Blutspende unterstützend zur Verfügung.

**Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie auf der Internetseite [www.blut.at](http://www.blut.at) und am Blut-Servicetelefon unter der kostenlosen Telefonnummer 0800 190 190.**

## Antigen-Schnelltest: Anmelden spart Zeit

**Mehr als 14.000 Antigen-Schnelltests wurden im Februar im Corona Drive-In Eferding durchgeführt. Um lange Wartezeiten und gegebenenfalls eine Wegweisung nicht angemeldeter Personen zu vermeiden, wird eine Anmeldung unbedingt empfohlen.**

Pro Stunde können im Drive-In in Eferding rund 80 Personen getestet werden. Eine Voranmeldung über die Anmeldeseite <https://ooe.testet.at/> oder über die Hotline 0800/220 330 wird unbedingt empfohlen.

Neben Eferding besteht auch die Möglichkeit an aktuell 84 weiteren Standorten in Oberösterreich Corona-Testungen durchführen zu lassen. Ein Überblick dieser Standorte kann unter <https://www.land-oberoesterreich.gv.at/248085.htm> eingesehen werden.



## Oberösterreich radelt und Hartkirchen radelt mit!

Vom 20.3. bis 30.9.2021



Seit 20. März 2021 können sich alle HartkirchnerInnen wieder für unsere Gemeinde bei „Oberösterreich radelt“ in den Sattel schwingen.

Auch heuer warten auf die fleißigen RadlerInnen zahlreiche Gewinnspiele. Unsere Gemeinde ruft alle auf mitzumachen.

Mit jedem geradelten Kilometer tun wir unserer Gesundheit etwas Gutes und leisten einen wichtigen Beitrag zu Klimaschutz und zu mehr Lebensqualität. Bei „Oberösterreich radelt“ zählen nicht Höchstleistungen und Schnelligkeit, sondern der Spaß am Radeln.

Natürlich wollen wir den anderen davonradeln und in der Gemeinde-Statistik ganz nach oben kommen. Also: Auf die Räder, fertig, los!

Wir freuen uns über viele UnterstützerInnen.

„Oberösterreich radelt“ wird unterstützt von Land OÖ und Klimabündnis OÖ.

### Ganz einfach mitmachen

- Anmelden auf [ooe.radelt.at](http://ooe.radelt.at)
- Auswahl der Gemeinde Hartkirchen im Profil, damit uns die Kilometer gutgeschrieben werden
- Radkilometer online im Profil eintragen oder automatisch mit der kostenlosen „Österreich radelt“-App erfassen - ganz nach Lust und Laune täglich, wöchentlich oder alle auf einmal
- Mit etwas Glück tolle Preise gewinnen

## Neue Kassenstelle für Neurologie

Ab 01. April 2021 wird die neu geschaffene Kassenstelle für Neurologie von der Hartkirchnerin Dr.<sup>in</sup> Gertraud Puttinger im G'sundium in Eferding besetzt.



©Andrea Groisböck

### Praxis Dr. in Puttinger Ordinationszeiten:

Montag: 07:00 – 12:00 Uhr  
Dienstag: 07:00 – 12:00 Uhr  
Mittwoch: 07:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 – 17:00 Uhr  
Freitag: 07:00 – 11:00 Uhr

Terminvereinbarungen sind ab 1. April 2021 unter der Tel.-Nr. 07272-77002 zu den Ordinationszeiten möglich.

<http://www.neurologie-puttinger.at/>

## Sandra Roithmayr mit Gesundheitstipps für den Alltag

Physiotherapeutin am Therapiehof Brandtner

[www.therapiehof-brandtner.at](http://www.therapiehof-brandtner.at)

Wenn es mal nicht möglich ist, sich draußen zu bewegen, kann man auch mit kleinen einfachen Übungen Bewegung in seinen Alltag bringen.

- Als Gleichgewichtsübung kann man in der Früh beim Zähneputzen auf dem linken Bein stehen und abends auf dem rechten Bein. Diese Übung baut Stabilität im ganzen Körper auf!
- Beim Warten auf den Kaffee kann man an der Küchenanrichte zehn Liegestütze machen. Kräftigt den Oberkörper!
- Und beim Einwirken des Duschgels einfach einen breiten Stand einnehmen und zehn Kniebeugen machen. Kräftigt zusätzlich unsere Beine und das Gesäß!
- Wer es ein bisschen lustiger haben möchte, soll sich doch mal an seine Kindheit zurück erinnern. Wie wäre es mit Hula Hoop oder Seilspringen? Beides ist optimal zur Förderung der Beweglichkeit und Kräftigung für den ganzen Körper!



### SCHAUEN SIE REIN!

Die Gesunde Gemeinde Hartkirchen präsentiert jede Woche einen neuen Gesundheitstipp auf unserer Homepage, sowie viele weitere aktuelle Informationen!

[www.hartkirchen.ooe.gv.at/gesgem](http://www.hartkirchen.ooe.gv.at/gesgem)



## Erholungstage für Pflegende Angehörige

Jemanden Zuhause zu pflegen, benötigt sehr viel Kraft und Energie. Daher ist es nötig auf die eigenen Kraftreserven nicht zu verzichten. Die Caritas Serviceestelle für pflegende Angehörige bietet seit vielen Jahren Erholungstage an. Hier können Pflegende alleine oder gemeinsam (nach Rücksprache) Urlaub machen. Sie werden in dieser Zeit von uns mit einem individuellen Rahmenprogramm begleitet und unterstützt. Anmeldungen ab sofort möglich. Corona- bedingte Änderungen vorbehalten.

### Schlierbach, Hotel SPES 17. – 21. Mai 2021

Hotelkosten: EZ 75,00 €  
pro Nächtigung  
Info und Anmeldung  
Mayr Marlene  
Tel. 0676 8776 2444  
Dienstag 9.00 – 12.00  
marlene.mayr@caritas-linz.at  
**Unkostenbeitrag**  
jeweils einmalig 70,00 €



### Bad Mühlacken Curhaus 21. – 25. Juni 2021 Pflegende und Gepflegte (gemeinsam/ oder alleine Urlaub machen)

Vollpension 409,00 €  
Info und Anmeldung  
Gerlinde Kaltseis  
Tel 0676 8776 2446 Mo-Mi  
gerlinde.kaltseis@caritas-linz.at

[www.pflegende-angehoerige.or.at](http://www.pflegende-angehoerige.or.at)

## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an



*Sagen Sie uns, wie es Ihnen geht.*

**Statistik Austria** erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen und Einkommen von Haushalten in Österreich. Es ist dabei wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen.

Mittels Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr **Haushalte in ganz Österreich** für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte unserer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von **Februar bis Juli 2021** mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.

Inhalte der Befragung sind u.a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro**.

Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation.

Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten **statistischen Geheimhaltung** und dem **Datenschutz** gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

### Statistik Austria

Guglgasse 13  
1110 Wien  
Tel.: +43 1 711 28-8338  
(werktags Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)  
E-Mail:  
[erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)  
Internet: [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)



## Selbstschutz ist der beste Schutz beim: RADFAHREN

Sicheres Radfahren beginnt bereits mit einem einwandfreiem Fahrrad! Neben den gesetzlichen Fahrregeln ist auch der persönliche Fahrstil für die Verkehrssicherheit entscheidend: wer risikoreich fährt, erhöht die Unfallgefahr! Für die persönliche Sicherheit beim Radfahren spielen auch die Bekleidung und Ausrüstung eine wichtige Rolle.



### Tipps für unterwegs:

- Unbedingt passenden Fahrradhelm tragen, insbesondere für Kinder ein Muss
- Helle, gut sichtbare Kleidung tragen – zusätzlich werden Reflektorstreifen empfohlen
- Deutliche Handzeichen geben
- Langsam auf Kreuzungen zufahren
- Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten und dem eigenen Können anpassen
- Vorrang anderer beachten
- Blickkontakt mit anderen Verkehrsteilnehmern suchen

Mehr Informationen erhalten Sie unter:  
Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: [office@zivilschutz-ooe.at](mailto:office@zivilschutz-ooe.at), [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)

### Ausstattung des Fahrrades:

- Zwei von einander unabhängige Bremsen
- Rutschsichere Pedale mit gelben Rückstrahlern
- Helltönende Klingel
- Beleuchtung: vorne mit einem helleuchtenden, mit dem Fahrrad fest verbundenen Scheinwerfer, der die Fahrbahn mit weißem oder hellgelbem, ruhendem Licht beleuchtet, hinten mit einem roten Rücklicht
- Rückstrahler: vorne mit einem weißen, hinten mit einem roten Rückstrahler, die mit dem Licht verbunden sein dürfen, an den Pedalen mit gelben Rückstrahlern, an den Reifen zusammenhängend bzw. an jedem Rad mit mindestens zwei nach beiden Seiten wirkenden gelben Rückstrahlern



**Schützen Sie Ihr Fahrrad durch eine Codierung (Sicherheitscode). Wird ein codiertes Fahrrad gefunden, kann das Rad mit dem eingravierten Code-Kürzel dem rechtmäßigen Besitzer rasch zugeordnet werden. Codierte Fahrräder verleiten auch weniger zum Diebstahl!**



## StarkeFrauen.StarkesLand OÖ. Frauenpreis 2021

Das Land OÖ schreibt heuer erstmals einen Frauenförderpreis aus. Es können sich Gemeinden, Städte, Unternehmen, Institutionen, Organisationen etc. bis 31. Mai 2021 bewerben. Dieser zeichnet oberösterreichische Unternehmen aus, die sich durch ihre Aktivitäten besonders für die Gleichstellung der Frauen in OÖ engagieren.

### Zielgruppe

Unternehmen mit Firmensitz in Oberösterreich, Gemeinden, Forschungseinrichtungen, Frauenvereine, Frauenberatungsstellen in Oberösterreich und deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

[Ausgezeichnet werden sowohl Unternehmen/Institutionen/Vereine etc. als auch Einzelpersonen.](#)

### Kriterien

Das eingereichte Projekt muss auf jeden Fall überwiegend am Standort Oberösterreich entwickelt worden sein. Die Umsetzung des Projektes soll weitgehend abgeschlossen sein und sich durch herausragende Aktivitäten und besonderes Engagement für die Gleichstellung von Frauen in OÖ auszeichnen.

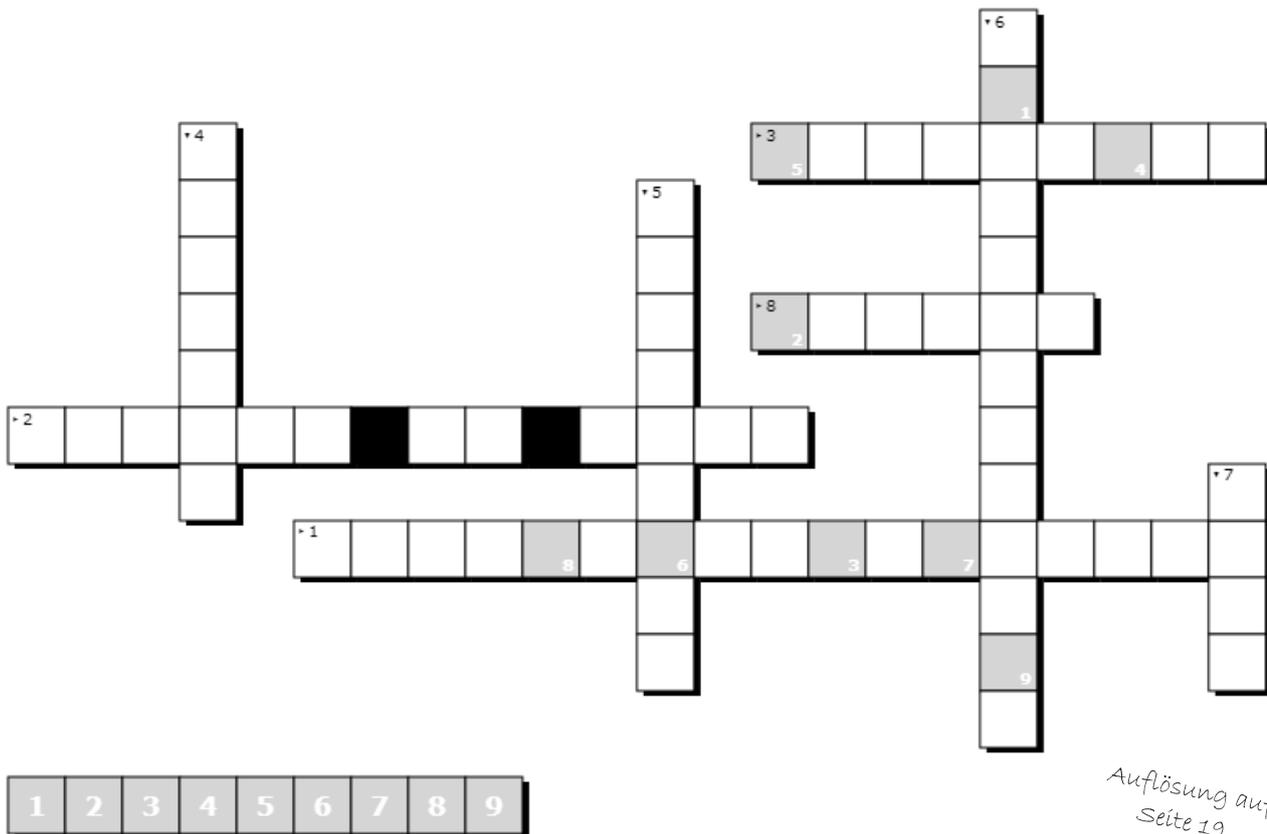
Nähere Informationen und die Ausschreibungsunterlagen dazu finden Sie unter [www.kompass-ooe.at](http://www.kompass-ooe.at).



## Hartkirchner – Kreuzworträtsel

VIEL SPASS BEIM  
RÄTSELN!

1. Welche Anlage wurde 2020 in Hartkirchen errichtet?
2. Was bedeutet der Name Hartkirchen?
3. In welcher Zeit entdeckte man die ersten menschlichen Spuren in Hartkirchen?
4. Nach welchem Baustil wurde um 1450 die Kirche in Hartkirchen errichtet?
5. Wer baute die Orgel der Hartkirchner Pfarrkirche? (Der Nachname beginnt mit dem Buchstaben „E“)
6. Wie lautet eine Straße in Hartkirchen, die den Namen einer bekannten Blume trägt?
7. Welche fürchterliche Krankheit wütete um 1521 in Hartkirchen?
8. Seit 2016 gibt es eine Krabbelstube/Kindergarten in Hilkering. Welche Verwendung hatte das Gebäude zuvor?



Auflösung auf  
Seite 19.

Erstellt mit XWords - dem kostenlosen Online-Kreuzworträtsel-Generator  
<https://www.xwords-generator.de/de>

### Sonn- und Feiertagsdienst der Tierärzte

04.04.2021	Mag. Arthofer Mag. Wirth - <b>nur Großtiere</b>	02.05.2021	Mag. Leutgöb-Ozlberger, Dr. Schoenberg- nur Pferde Mag. Wirth - nur Großtiere
05.04.2021	Mag. Arthofer Mag. Wirth - <b>nur Großtiere</b>	09.05.2021	Mag. Arthofer Mag. Wirth - <b>nur Großtiere</b>
11.04.2021	Mag. Palmetzhofer	13.05.2021	Mag. Palmetzhofer
18.04.2021	Mag. Leutgöb-Ozlberger, Dr. Schoenberg- nur Pferde Mag. Wirth - nur Großtiere	16.05.2021	Mag. Palmetzhofer
25.04.2021	Mag. Palmetzhofer	23.05.2021	Mag. Arthofer Mag. Wirth - <b>nur Großtiere</b>
01.05.2021	Mag. Leutgöb-Ozlberger, Dr. Schoenberg- nur Pferde	24.05.2021	Mag. Arthofer Mag. Wirth - <b>nur Großtiere</b>
		30.05.2021	Mag. Palmetzhofer



## Sammlung LANDWIRTSCHAFTLICHER FOLIEN & NETZE UND SCHNÜRE im Frühjahr 2021

### ACHTUNG STANDORTÄNDERUNG

#### Standorte und Termine

**Gemeinde Haibach:**  
**Freitag, 16. April 2021**  
**Nahwärme Haibach,**  
08:00 bis 12:00 Uhr  
Dorf 12

**Gemeinde Stroheim:**  
**Freitag, 23. April 2021**  
**Familie Ritt,**  
08:00 bis 12:00 Uhr  
Mayrhof 11

**Gemeinde Eferding:**  
**Donnerstag, 06. Mai 2021**  
**ASZ Eferding**  
08:00 bis 12:00 Uhr



Selbstverständlich können die oben angeführten Standorte und Termine von jedem bezirksansässigen Landwirt, unabhängig der Gemeindezugehörigkeit, wahrgenommen werden.

Gesammelt werden:

- Landwirtschaftliche Wickelfolien
- Fahrsilofolien
- Unterziehfolien
- Landwirtschaftl. Netze u. Schnüre

Es wird kein Vlies angenommen, dieses kann kostenpflichtig zu regulären ASZ Öffnungszeiten entsorgt werden.

Diese kostenlose Sammlung versteht sich als Serviceleistung für alle Landwirte aus dem Bezirk Eferding.

## Geflügelpest



Die Geflügelpest hat Europa wieder erreicht und tritt seit Oktober in vielen Staaten auf. Diese Krankheit ist für Geflügel hoch ansteckend und kommt sowohl beim Hausgeflügel als auch bei zahlreichen wildlebenden Vogelarten vor. Das Gemeindegebiet von Hartkirchen zählt zu den Risikogebieten!

Für Betriebe unter 350 Stück Geflügel gelten Ausnahmen von der Stallhaltung/geschlossenen Haltungsvorrichtung. Jeder Verdacht auf das Vorliegen einer Infektion mit dem Erreger der Geflügelpest ist bei der Bezirkshauptmannschaft anzuzeigen.

Mehr Information finden Sie auf unserer Homepage!

## Vakuumfass zu verkaufen!



#### Technische Daten:

Kommunaltankwagen	VG30K	VG45K	VG60K
Inhalt	Liter 3000	4500	6000
Gewicht leer	kg 1850	1960	2070
Gewicht voll	kg 4850	6460	8070
Länge	m 5,6	6,0	6,4
Höhe	m 2,1	2,4	2,7
Breite	m 1,8	1,95	2,3
Spurweite	mm 1500	1500 mm	1860
Bereifung	11,5/80-15	16,0/70-20	14,0/80-20
Füllzeit des Tanks	1 min 40 sek	2 min 30 sek	3 min 30 sek
Kompressor	l/min 4100	4100	5200
Max. vak. Saughöhe		9,2 m	
Pumpe Famos FIV/80		90 m <sup>3</sup> /h bei H 93 m	
Pumpendruck je nach Traktor		13 bar Dauerbetrieb (20 bar max.)	
Zapfwelldrehzahl		etwa 540 U/min	
Leistungsbedarf der Zugmaschine		33-51 kW (45-70 PS)	
Feuerwehrröhrohr Spritzweite		30 m	
Kombiverteller, Spritzweite		15 m	

#### Serienmäßige Ausrüstung

Kanalspülschlauch 30 m, Größe C (2")	Druckbogen 2"
2 Spülsaugschläuche 2 m lang mit Kupplung HK 108	Vakuummanometer
Paßrohr HK 108/1 m	Druckmanometer
Paßrohr HK 108/2 m	Gelenkwelle
Bogen HK 108/60"	Straßenreinigungsbalken
Saugkorb HK 108	Kanalratte 1"
Kombiverteller	Kanalratte 2"

Weitere Zusatzausrüstungen: Sauggalgen, Tankinnenführwerk, Wasserstahlbürsten zum Reinigen von Leitpfeifen und Leitplanken, Feuerwehrröhrohr, Karrenführwerke, Warnblinkanlage u. a. m.  
Der Kommunaltankwagen VG45K und VG60K kann auch als Sonderausführung mit 2 Kammern zum gleichzeitigen Säugen und Spülen geliefert werden. Über ein Schaltgetriebe werden Pumpe und Kompressor geschaltet. Wahlweise Ausrüstung mit Hochdruckkolbenpumpe bis 80 bar. Schnellauferachse wenn erforderlich.

Der Wirtschaftshof Aschachtal verkauft ein gebrauchtes Vakuumfass (Marke Bauer) mit einem Fassungsvermögen von 6000 Liter mit Zubehör zum Preis von 3.500 €.

Besichtigung nach tel. Vereinbarung  
Ansprechpartner: Gemeinde Hartkirchen, Fr. Birngruber,  
Tel. 07273 8956 – 31



Foto: privat



## STELLENAUSSCHREIBUNG

Gemäß § 9 Oö Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetz 2002 (Oö GDG 2002) wird aufgrund des Verbandsvorstandsbeschlusses vom 08. März 2021 folgender Dienstposten zur befristeten Besetzung öffentlich ausgeschrieben:

### Verwaltungsdienstmitarbeiter/in

(Gemeindeverband „Wirtschaftshof Aschachtal“)

Bewerbungs-  
frist  
15.04.2021  
12 Uhr

**Dienstposten:** Vertragsbedienstete/r in der Funktionslaufbahn GD 20.3 (777,23 Euro Mindestbruttogehalt)

#### Beginn des

**Dienstverhältnisses:** **ehestmöglicher Monatserster**

**Beschäftigungsart:** Verwaltungsdienst mit zusätzlicher Verwendung

**Beschäftigungsausmaß:** 15 Wochenstunden (**Teilzeitbeschäftigung**)

**Dauer der Anstellung:** befristet – voraussichtlich – bis 31.08.2022

#### Aufgaben

(auszugsweise):

- \* allgemeine Verwaltung/ Bürotätigkeiten
- \* Telefondienst
- \* Arbeitsstundenaufzeichnungen (Kontrolle, ...)
- \* Bestellwesen

#### Besondere Aufnahmevoraussetzungen:

- \* Niveau einer Lehrabschlussprüfung als Bürokaufmann/-frau bzw. als Verwaltungsassistent/in oder eines verwandten Lehrberufs (unbedingt zu erfüllen)
- \* gute EDV-Kenntnisse (unbedingt zu erfüllen)
- \* Sozialkompetenz und freundliche Umgangsform (erwünscht)
- \* Berufserfahrung im Gemeindeverwaltungsdienst (erwünscht)
- \* Selbständigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität (erwünscht)
- \* Führerschein der Klasse B (erwünscht)
- \* Bereitschaft zur Dienstausbildung (erwünscht)

#### Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen:

- \* österreichische Staatsbürgerschaft bzw. Staatsangehörigkeit eines EU-/EWR-Staates
- \* volle Handlungsfähigkeit und einwandfreies Vorleben
- \* körperliche und gesundheitliche Eignung
- \* abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst bei männlichen Bewerbern

#### Auswahlverfahren:

- \* Das Auswahlverfahren erfolgt gemäß den Bestimmungen des Oö GDG 2002
- \* Der Gemeindeverband „Wirtschaftshof Aschachtal“ behält sich das Recht vor, Vorstellungsgespräche (nach eventueller Vorauswahl) durchzuführen. Allfällige Kosten im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren werden nicht ersetzt.

#### Bewerbungsfrist:

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung ausschließlich schriftlich unter Verwendung des Bewerbungsbogens mit den darin angeführten Unterlagen bis spätestens **15. April 2021, 12:00 Uhr** an den Gemeindeverband Wirtschaftshof Aschachtal, Kirchenplatz 1, 4081 Hartkirchen, z.H. Geschäftsführung Sabine Birngruber.

Die Bewerbung ist auch in elektronischer Form möglich ([sabine.birngruber@hartkirchen.ooe.gv.at](mailto:sabine.birngruber@hartkirchen.ooe.gv.at)).

Der Bewerbungsbogen kann auf der Homepage der Mitgliedsgemeinden Aschach/Donau, Hartkirchen, Popping und Stroheim abgerufen werden.

Für Auskünfte steht Frau Birngruber (07273 8956-31) gerne zur Verfügung.



### Küchenhilfskraft

#### für das BAPH Eferding

beschäftigt mit 38 Wochenstunden  
beim Sozialhilfeverband Eferding  
Dienstbeginn: 01.08.2021  
Dienstposten: Funktionslaufbahn  
GD25  
Bewerbungsende: 31.05.2021

### Koch/Köchin

#### für das BAPH Eferding

beschäftigt mit 40 Wochenstunden  
beim Sozialhilfeverband Eferding  
Dienstbeginn: ehestens (nach Ver-  
einbarung)  
Dienstposten: Funktionslaufbahn  
GD19 (+Gehaltszulage 75 %)  
Bewerbungsende: 30.04.2021

### Haustechniker/in

#### für das BAPH Eferding

beschäftigt mit 20 Wochenstunden  
beim Sozialhilfeverband Eferding  
Dienstbeginn: ehestens (nach Ver-  
einbarung)  
Dienstposten: Funktionslaufbahn  
GD19 (+Gehaltszulage 75 %)  
mit Option auf 40 Wochenstunden

Bewerbungen mit Lebenslauf,  
Lichtbild und Dienstzeitbestätigun-  
gen sowie Zeugnissen (in Kopie)  
sind direkt an die BH Grieskirchen  
als Geschäftsstelle der Sozialhilfe-  
verbände Grieskirchen und Efer-  
ding, Mangsburg 14, 4710 Grieskir-  
chen, zu richten.

Bewerbungsbögen sind in allen  
Bezirksalten- und Pflegeheimen  
der Sozialhilfeverbände Grieskir-  
chen und Eferding sowie in der  
Geschäftsstelle der Sozialhilfever-  
bände (Telefon: 07248/603-305)  
erhältlich oder unter [www.shv-gr-ef.at](http://www.shv-gr-ef.at) abrufbar.

Die Gemeinde Hartkirchen sucht eine/einen....

## Leiterin/Leiter der Finanzabteilung

Die Bewerbungsfrist endet am 09. April um 12 Uhr.

**Beschäftigungsausmaß:** 100 % (40 Wochenstunden)  
**Beschäftigungsbeginn:** 1. Oktober 2021  
**Dienstverhältnis:** unbefristet

Die Einstufung erfolgt in der Funktionslaufbahn GD 13.2., Referent/in mit besonderer Funktion. Das Bruttogehalt beträgt bei Vollbeschäftigung mindestens € 2.958,50 monatlich, bei Anrechnung von Vordienstzeiten ergibt sich eine entsprechend höhere Entlohnung.

### Aufgabenschwerpunkte:

- Leitung und Führung der Finanzabteilung der Gemeinde, insbesondere:
- Vorbereitung, Erledigung und Umsetzung der Beschlüsse der Gemeindegremien, die in die Zuständigkeit der Finanzabteilung fallen, Sitzungsteilnahme
- Individuelle Beratung bei Bürgeranliegen
- Aktive Mitarbeit an der Weiterentwicklung des digitalen Amtsbetriebes

### Möglicher zusätzlicher Aufgabenbereich:

Option zur Übernahme der Geschäftsführertätigkeit des Gemeindeverbandes „Wirtschaftshof Aschachtal“ samt zugehöriger Buchhaltungstätigkeiten gegen zusätzliche monatliche Pauschal-Entlohnung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung ausschließlich schriftlich unter Verwendung des Bewerbungsbogens mit den darin angeführten Unterlagen **bis spätestens Freitag, den 09. April 2021, 12:00 Uhr**, an das Gemeindegemeindeamt Hartkirchen, Sekretariat.

Weitere Details zur Ausschreibung finden Sie unter  
[www.hartkirchen.ooe.gv.at/Infoblatt\\_2021\\_01](http://www.hartkirchen.ooe.gv.at/Infoblatt_2021_01)

Vielleicht auch eine  
**ERWACHSENENBILDUNG**  
CHANCE für dich?

Steigerung der **Lebensqualität**

- Gesunde Ernährung
- Effizientes Haushaltsmanagement
- Nachhaltige Lebensweise – altes Wissen modern aufbereitet

Förderung der **Kreativität & sozialen Kompetenz**

- Hausgarten und Floristik
- Textiles Werken und Gestalten
- Buntes gemischte Klassengemeinschaft und Exkursionen

- **Erwerb des Facharbeiters** (Ländliches Betriebs- und Hauswirtschaftsmanagement)  
Teilnahmeprüfung für Handhilfsausbildung

- **500 Unterrichtseinheiten** in Theorie und Praxis

**Fachschule BERGHEIM**  
Feldkirchen a. d. Donau

[www.fachschule-bergheim.at](http://www.fachschule-bergheim.at)

Antworten zum Kreuzworträtsel  
von Seite 16:

1. Grünschnittanlage
2. Kirche am Wald
3. Römerzeit
4. Gotisch
5. Egedacher
6. Kornblumenweg
7. Pest
8. Schule

Lösungswort: Osterhase

# Spiel & Spaß für unsere Kleinen!

## ALTE SPIELE - Neu entdecken

aus dem Spielbuch des Landes Oberösterreich, Familienreferat



LAND  
OBERÖSTERREICH



### Schneider, Schneider, leih ma d'Scha

#### Spiel für draußen

ab 6 Jahren

Anzahl der Spieler: mind. 6

Materialien: keine

Die Kinder stellen sich auf einer Baumwiese an einzelne Bäume oder Sträucher. Sind nicht so viele Bäume vorhanden, gelten auch andere Stellen im Garten. Ein ausgewähltes Kind geht nun von einem zum anderen und sagt: „Schneider, Schneider, leih ma d`Scha!“. Das angesprochene Kind antwortet: „I hob koane, geh zum Nachbarn, der hot`s a!“ In der Zwischenzeit wechseln die anderen Kinder möglichst unauffällig ihre Plätze. Gelingt es dem fragenden Kind, einen vorübergehend leeren Platz zu erwischen, ist es befreit. Das Kind, das seinen Platz verloren hat, muss nun um die Schere bitten.

### Kaiser, wie viele Schritte darf ich gehen?

#### Spiel für draußen

ab 4 Jahren

Anzahl der Spieler: mind. 4

Materialien: keine

Aus allen mitspielenden Kindern wird der „Kaiser“ ausgewählt.

Die Kinder stellen sich entlang einer Linie auf und der „Kaiser“ platziert sich in ca. 10 Metern Entfernung mit dem Rücken zu den Kindern. Ein Kind nach dem anderen fragt nun: „Kaiser, wie viele Schritte darf ich gehen?“ Darauf antwortet der Kaiser z.B.: zwei Riesenschritte, einen Häschenhüpfer, 3 Elefantenschritte, 1 Purzelbaum, ...! Die Varianten können vom Kaiser frei ausgewählt werden. Dem Kaiser ist es auch gestattet zu bestimmen, dass die erlaubten Schritte rückwärts gemacht werden müssen, denn er möchte ja schließlich lange Kaiser bleiben. Wer zuerst beim Kaiser eintrifft, tritt an seine Stelle.



[www.mandala-bilder.de](http://www.mandala-bilder.de)

Aktuelle Termine finden Sie unter [www.hartkirchen.ooe.gv.at](http://www.hartkirchen.ooe.gv.at)  
**Alle Angaben ohne Gewähr!**